



PALMA.—JULIO DE 1896

SUMARIO

- I. Conjeturas sobre la dominación visigoda en las islas Baleares, por *D. Rafael Ballester*.
  - II. Sobre la iglesia de la Universidad de Malloca (siglos XV al XVII), por *D. Enrique Fajarnés*.
  - III. Per ensenyar a captar un cego (1501), por *D. Estanislao Aguiló*.
  - IV. Jurament dels defenedors de la mercaderia (23 Juny 1709), por *D. Agustín Fran.?*
  - V. El diezmo de la hortaliza, por *D. E. Pascual*.
  - VI. Los porticos de la plaza de Santa Eulalia (siglos XVI y XVII), por *D. Enrique Fajarnés*.
  - VII. Sobre el vicio del juego, por *D. Pedro A. Sancho*.
  - VIII. Circunstancias que habian de concurrir para gozar de privilegio clerical (1317), por *D. E. Pascual*.
  - IX. Osequeio del rey de Chipre á D. Juan I de Aragón (1398), por *D. José Mir*.
  - X. Curiosidades históricas, por *D. E. Fajarnés*.
  - XI. Publicaciones recibidas.
- Pliego 6.º de las Informacions judiciales sobre els adictes á la Germania, per *D. José María Quadrado*.
- Pliego 21 del tomo II de la Vida de Raimundo Lulio, por el *P. A. R. Pascual*.

CONJETURAS

SOBRE LA DOMINACIÓN VISIGODA

EN LAS ISLAS BALEARES

**N**INGÚN período de la historia balear es ciertamente tan oscuro y tan espinoso al mismo tiempo para el investigador, como el que media entre los años 455 y 708 de la Era Cristiana ó sea, desde la conquista vándala hasta las primeras incursiones que, al

*Año XII.—Tomo VI.—Num. 196.*

decir de un historiador mallorquín (1) verificaron los sarracenos en nuestras islas. La falta de monumentos coetáneos á tan calamitosa época nos obliga á preguntar: ¿cuáles fueron los pueblos bárbaros que se establecieron en las Baleares?

Todos los historiadores están contextes en afirmar que los vándalos, devastaron primero y ocuparon después las islas Baleáricas. Don José María Quadrado dice que, «los vándalos se apoderaron de nuestras islas en el año 426, dominando en ellas hasta que fueron sometidos por Belisario al imperio de Oriente (534), al cual permanecieron incorporadas hasta la entrada del siglo VIII, sin haber formado parte jamás de la monarquía visigoda». (\*) Esta

(1) ALVARO CAMPANER. *Bosquejo histórico de la dominación islámica en las islas Baleares*. (Palma 1888) págs. 9 y 10.

(2) *España: sus monumentos, artes, naturaleza é historia*. Véase el tomo correspondiente á *Islas Baleares* págs. 23 y siguientes.

Respecto á la época en que los vándalos conquistaron las Baleares no están conformes todos los historiadores. Masdeu (*Historia Crítica de España* t. XI, p. 31) cita como fecha de la conquista el año 455 ó 450, opinión aceptada por Dahn, á quien citamos mas adelante, difiriendo en esto de los que, como el Sr. Quadrado, la señalan en el año 426. Es cierto que los vándalos arribaron á las costas mallorquinas en 425 próximamente; pero no tomaron posesión de ellas hasta más adelante.

opinión aseverada por Campaner (1) en pugna con las afirmaciones de D. Juan Binimelis (2) según el cual *los godos* en el año 417 se apoderaron de nuestras islas llamándolas Gotia Major y Gotia Minor, parece dudosa si se tienen en cuenta los textos de historiadores extranjeros tales como D' Hermilly, Dahn y A. Lecoy de la Marche, además de lo que afirman los cronistas Dameto, Mut y Alemany, el erudito Bover y el menorquín Oleo.

¿Los obispados baleáricos, dependieron de la isla de Cerdeña (como supone Quadrado) ó eran sufragáneos del metropolitano de Tarragona? Las afirmaciones de D' Hermilly parecen concluyentes. «Es incontestable, dice, el testimonio de los historiadores que afirman la dependencia de los cuatro obispados baleáricos (Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera) del metropolitano tarraconense. Si bien Morales, niega la existencia de obispados en estas islas, opónese á ello el testimonio de una Carta de San Severo obispo de Menorca (3) escrita en el año 418, encontrada por Baronio en la biblioteca del Vaticano. Escolano habla también de una Carta escrita por Licinio obispo de Cartagena en 596 á Vicente obispo de la isla de Ibiza, *pour le détromper* (escribe D' Hermilly) *sur ce qu' il croyoit que quelques-unes des Epîtres Canoniques étoient tombées du Ciel*. Beuther y Pujades aseguran con Garibay que Mallorca fué sufragánea de Tarragona desde el año 300 de J. C. Puede inferirse de todo esto, con certidumbre, que estas islas formaron parte de la monarquía de los godos, aunque quiera el abate de Vayrac que estu-

(1) Op. cit. p. 4.

(2) *Historia de Mallorca y de otras islas á ella adyacentes* por el Dr. D. Juan Binimelis.—M. S. de la biblioteca del conde de Ayamans; obra citada por Campaner op. cit. p. 4 nota.

(3) El abate Masdeu incluye este obispo en calidad de epistológrafo en el *Catálogo de literatos de la España Goda* inserto en el tomo XI de su *Historia Crítica de España*.

viesen siempre gobernadas por los vándalos. (4)»

No ménos explícitas son las palabras de Mr. Lecoy de la Marche. Este autor afirma que en el siglo V y tal vez ántes, fué provista Mallorca de un obispado que siendo sufragáneo de su misma metrópoli creó nuevas relaciones entre esta isla y el continente. Menorca é Ibiza tuvieron asimismo obispo propio, lo que se explica por la dificultad que había entonces de comunicación entre estas islas. Los titulares de estas diócesis figuraron como tales en el Concilio de Toledo celebrado en el año 675. Además los vándalos posesionados de estas islas bajo el reinado de Gunderico las habían de tal manera saqueado que casi todas las huellas de la civilización romana desaparecieron. A su vez *los godos* pasaron sobre su devastado suelo, y Belisario no pudo arrancárselas sino momentáneamente para reunir las á las demás posesiones del imperio Bizantino. Esto explica la escasez de ruínas antiguas que en ellas se encuentra. (5)

El historiador alemán Felix Dahn tan competente en la historia de los pueblos germánicos, afirma que durante la tolerancia de los visigodos para con los judíos (en el reinado de los monarcas arrianos) uno de estos «muy opulento y distinguido, era gobernador (*comes* ó conde) de la isla de Mallorca, de la cual la mitad le pertenecía en propiedad». (6) Según este autor «muy poderosa y distinguida era la situación que

1. Véase: *Histoire du Royaume de Majorque, avec ses annexes—pour servir à l' Histoire de France et à celle d' Espagne de Dom Jean de Ferreras*.—A. Maestricht, chez Jean-Edme Dufour et Philippe Roux imp.—M.DCC.LXXVII.

2. Véase: *Les Relations Politiques de la France avec le Royaume de Majorque* A. I, p. 8. Paris 1892.

3. Véase: *Historia primitiva de los pueblos germánicos y romanos*, p. 151. (Esta obra forma el tomo IV de la *Historia Universal* de G. Oncken, traducida al castellano bajo la dirección de D. Nemesio Fernandez Cuesta que han publicado en Barcelona recientemente los Sres. Montaner y Simón. A esta edición nos referimos en las citas.

ocupaban los judíos en la isla de Menorca; uno de ellos el lector Teodoro que también tenía grandes propiedades en Mallorca, había ocupado todos los cargos honoríficos incluso los del municipio, y en oposición abierta á la ley expresa, el de defensor. Otro era por elección de los cristianos hasta juez supremo y gobernador de la provincia (*rector y comes*).» (1) Además, el reino visigodo estaba dividido en provincias cuyos nombres y número varía según las épocas. A las seis provincias en que tenían dividido los romanos el país, á saber: la Tarraconense, la Cartaginesa, la Lusitana, la Galicia, la Bética y la Tingitana en Africa *se agregó* la de las Baleares. (2) En qué época se verificó esta agregación? ¿Qué monarca visigodo arrancaría las Baleares del poder vándalo ó bizantino?—Difícilmente podrá solventarse una cuestión tan árdua por falta de documentos y por la manifiesta contradicción en que están los historiadores. El profesor de la universidad de la Halle, G. F. Hertzberg (3) afirma que los bizantinos poseyeron las islas Baleares aún después de su expulsión de la Península en tiempos del bravo Suintila (años 621 á 631).

Según refiere el historiador menorquín más arriba indicado, (4) hablando Armstrong de las Baleares cuando pasaron á los pueblos del Norte, dice, que los hunos y *visigodos* se apoderaron de ellas y llevados del ímpetu de su celo furioso, destruyeron todos los monumentos de la magnificencia romana: templos, altares, estatuas, todos fueron arruinados. Estos destructores conser-

varon estas islas desde el año 421 hasta después de 790. Siguieron las Baleares la suerte de la España y quedaron sujetas á la Hispania Tarraconense. Sin embargo que hay quien cree que *los godos* no llegaron á gobernar á estas islas, es muy probable y opinión generalmente recibida ya que éstos invasores las dominaron; y una prueba nos dá el reinado de Wamba cuando abdicó, pues entonces los obispos de estas islas *eran ya* sufragáneos del arzobispo de Tarragona.

Parece cosa cierta que la *Itación* ó división de Obispos Españoles atribuida á Wamba (llevada á cabo en el Concilio XI de Toledo, celebrado en esta ciudad en el año 675, con asistencia de 19 obispos y bajo la presidencia del prelado Quirico) es apócrifa. (1) Esto no obsta para que no pueda conjeturarse la existencia de las diócesis baleáricas como sufragáneas de Tarragona, cuando en tal creencia han escrito los historiadores más arriba indicados.

Es por demás sabido que los cronistas mallorquines, Dameto, Mut y Alemany, dan como cosa probable que *los godos* se enseñoreasen de las islas Baleares, una vez hubieron consolidado su dominación en nuestra península. (2) D. Joaquín María Bover, en sus *Noticias histórico-topográficas de la isla de Mallorca* (3) dice que las Baleares estuvieron sometidas á los vándalos hasta que éstos pasaron á fundar su reino al África, quedando entonces gobernadas *por los godos*, quienes las tuvieron en su poder hasta la conquista de Belisario.

Es, por tanto muy difícil, por no decir imposible, llegar á una conclusión más ó ménos cierta respecto á esta época de nuestra historia. La crítica rechaza toda conjetura que no esté basada en

(1) Dahn—op. cit. pág. 196.

(2) Véase: Dahn, op. cit. 172.

(3) *Historia del Imperio Bizantino y de la Monarquía Turca desde el reinado de Justiniano I hasta fines del siglo XVI* (t. VI de la *Historia Universal* de G. Oncken).

(4) RAFAEL OLEO Y CUADRADO, *Historia de la isla de Menorca*. Ciudadela de Menorca, 1874. 2.ª parte, 5.º período, cap. II.

(1) Véanse los escritos citados de los señores Cuadrado y Campaner.

(2) *Historia general de Mallorca*, t. I, p. 190 y siguientes.

3. Página 170. Palma 1826.

pruebas fehacientes. Si los visigodos, vándalos ú otros pueblos bárbaros pasaron por nuestras islas, apenas dejaron en ellas rastro alguno. Los documentos coetáneos á esta época no hablan de ello sino por incidencia. ¿Aparecerán nuevas fuentes que puedan llenar esta tan importante laguna de la historia de nuestra patria?

RAFAEL BALLESTER.

## SOBRE LA IGLESIA DE LA UNIVERSIDAD DE MALLORCA

(SIGLOS XV AL XVII)

I.—*Cali; con las armas del Reino*

(1497)

**D**IE lune viiij mensis januarij anno anat. dni. MCCCClxxx septimo.

Encara appar a nosaltres comunicar a vostres magnífichs senyories e dir vos com no ignoren que los magnífichs Jurats acostumen oyr missa cascun dia en la capella de Sant Andreu e quant se diu se ha manleuar calzer per poder dir la missa, lo queus par gran vergonya de la Universitat, ha aparegut anosaltres denuntiarvos sius par, sen dege fer algu per honra de la dita Universitat, e sino par se dege fer, placijs diffinir e determenar de quina ne qual quantitat o pes e de quins diners se pagara aço sia remes tot a vosaltres.

Sobre la qual propositio axi feta per lo dit Mag. Jurat en persona sua e de sos companyons, fench per tot lo dit gran e general consell conclus, diffinit e determinat, e negu no discrepant, que los magnífichs Jurats fassen fer lo dit calzer tal com a ells apparra, axi del graa com del pes, ab les armes de la ciutat, remetent ho tot axi en lo fer com dels diners ques pagara, als dits Mag. Jurats, e encara del obratge que sera fet.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Uniuers. Majoric.* 1496 ad 1498.)

II.—*La missa de los Jurados*

1572

Die mercurij nona mensis januarij anno anat. dnj. MDLxxij.

Mes auant notifican a V. M. com als reuerents frares del monestir de St. Francesch de la

present ciutat se donauen, per la charitat de la missa se celebre cada die en la iglesia de St. Andreu, xxiiij lliures, y per quant los dits reuerents, o, per la poca charitat, o, per altre qualseuol respecte, han dexat de celebrar dita missa, y los magnífichs Jurats han conduit un preuere, al qual per no tenir binifet algun, hi han promes donarli quiscun any xxxvj lliures y maiorment que per lo Synodo es determinat que per la charitat de quiscuna missa se deguen donar ij ʒ; per ço V. M. sien seruits de approuar lo sus dit y que tinguen per be que de aquí auant al preuere qui celebrara dita missa sien donadas las ditas xxxvj lliures.

Sobre la qual propositio passaren y discorreueren los vots y parers dels dits consellers de un al altre com es acostumat, y fench conclus, diffinit y determinat per tot lo dit consell, que a nel dit preuere seruint a la celebratio de esta missa li sien donades las ditas trenta sis lliures quiscun any.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Uniuers. Majoric.* 1570 ad 1572).

III.—*Salario del capellan*

1593

Die veneris viiij mensis januarij anno anat. dni. MDLxxxiiij.

He. Mag<sup>ch</sup>. y sauí Consell etc.—Jhs.—Molt temps ha que lo preuera, lo qual celebra les misses en la iglesia de St. Andreu, per los mag<sup>chs</sup>. Jurats, te de salarj trenta sis lliures y dit salari se pagaua ja en temps que per charitat de les misses se pegaua un sou per cade missa; e com totes les vitualles sien el present en gran reputatio y agen puyant molt mes de mig per mig, y tembe tots los qui tenen selaris y seruituts en la casa de la Universitat de Mallorca los sia crescut lo selari y entre els altres lo preuere qui celebre dites misses aye de estar del mati fins el mig die esperant la hora que los mag<sup>chs</sup>. Jurats estiguen acomodats per oír la missa com tinguen molts negocis; per tant supplica molt humilment lo Vener. mos. Michel Velles, preuere lo qual sta are al seruey de dites misses, que sien seruits V. s. m<sup>s</sup>. augmentar dita charitat se li pague vuy com no sia sufficient per amentenirse. Que licet etc.—Altissimus etc.

Sobre la qual supplicatio passaren y discorreueren los vots y parers dels dits consellers de

un en altre com es acostumat, y fonch conclus, diffinit y determinat per mes de les dos parts del dit gran y general Consell, que sia afegit a la caritat del preuera que diu la missa cada dia en la iglesia de St. Andreu per ses Mag<sup>cs</sup>es, quatre lliures mes del salari se li paga cascun any, de manera que sien cascun any quaranta lliures, pagadores de alli hont se pagan les altres. Quare etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Uniuers. majoric.* 1591 ad 1593, fòl. 208.)

#### IV.—*Reconstrucció del Oratorio*

1598

Die veneris xvj mensis decembris anno anat. dnj. MDLxxxviii.

Los die y any desus dits, comparagueren en la Cort de la casa de la Juraria de la Uniuersitat de la ciutat y Regne de Mall., los honrats Barthomeu Saure, picapedrer, Benet Sancho, fuster, Bernat Laneres y Onofre Mestre, picapedres, personas elegides per los Mag<sup>cs</sup>es. SS. Jurats de la Uniuersitat, de la ciutat y Regne de Mall., de voluntat dels honrats Guillem Serda, carder y Antoni Serra, ferrer, sobreposats del ofici de ferrers, presents aquells per las cosas deual l scritas. Vist y reconegut lo enfront del portal menor de la iglesia de Sanct Andreu y la paret affrontant ab la scala de la casa de la Juraria de la present Uniuersitat, y lo cor de la dita iglesia de St. Andreu; vista la terrada de sobre lo dit cor y las altres parets de una part y altre, confrontants ab sa dita terrada y iglesia de baix; considerada tota cosa, tots concordos fan la relatio seguent.

Primerament que un panal de tapia qui affronta ab una scala de guix de la casa o habitatio del verguer dels mag<sup>cs</sup>es. senyors Jurats, sia leuada la dita tapia fins igual de la terrada y la dita scala, porque dona gran impenta a dita paret y carrega dita terrada, y en lo loch de dita paret se fassa una cantonada comensant de baix ahont trobaran fort fins alt de tot, y dita cantonada se fassa a despeses, ço es, de la cuberta de la dita terrada en amunt, a despeses de la dita Uniuersitat, y de la dita terrada de tot lo que se haura de fer en auall, fins que sia al fort, sia fet a despeses comunas, ço es, debaix de las vigas de la terrada fins debaix dels cruçhiments de hon

cruhen las voltas del cor, y si mes auall y haura res fins a cercar lo fort, se pach a despeses de la dita Uniuersitat, y quant a la paret en la qual affronta la scala de la Sala, en la qual y ha una finestra deual l la dita scala, te necessitat de fer un peu de tres palms de redona, o de pessas de quatre palms y la finestra te esser paredada, mirant que si deix un poch per lum, y aso a despeses de dita Uniuersitat, y quant lo front del portal de la iglesia de una part y de laltre sia reconegut y se fassen peus com demanera dita paret a despeses de dita Uniuersitat, fins altaria de las arcades del cor, y si de aqui en amunt fins a la terrada se hauran a puxar mes alguns, se fassen a despeses dels ferrers fins al niuell de la cuberta de la terrada, y si de dita terrada en amunt y haura necessitat de muntar de pedra, se fassa a despeses de dita Uniuersitat, y quant en la cantonada affrontant ab mos. Çirerol, se fassa una cantonada de tres palms de redona, regonexent una que ni ha ja, y de aqui cercant los fonaments, se fara dita cantonada a despeses, tant quant te lo gruix de la paret traussera a mitges, tant de dita Uniuersitat com de dit Çirerol, contribuint dita Uniuersitat fins a la altaria de las voltas del cor, y si de aqui amunt se puxa dita cantonada per necessitat se fassa a despeses dels ferrers, fins al niuell de la cuberta de la terrada, y si de dit liuell en amunt se puxa dita cantonada, se fassa a despeses, ço es, la Uniuersitat tres parts, y lo dit Çirerol duas parts, fins a fer fort a la cantonada del porxo de dit Çirerol, y quant en lo peu ques te afer a un arch quey ha entre dit Çirerol y dita iglesia a la paret, puxant a la trona, se fassa de una redona y una pedra de galga, y aso a despeses de dita Uniuersitat y dit Çirerol a mitges, contribuint dita Uniuersitat en dit peu fins altaria dels archs del cor, y lo demes se fassa a despeses dels ferrers y del dit Çirerol, regonexent be los fonaments de dit loch per fer dits peus, cridant lo dit Çirerol per lo que ha de contribuir si voldra donar mestre per la sua part y lo mateix faran ab los ferrers.

Taxant per los mestres de dita visura per tots quatre vint sous, y per lo scriua sinch sous, pagadors, la mitat la Uniuersitat y laltre mitat los ferrers dos parts y lo dit Çirerol una part.

Lecta e publicada fonch la demunt dita relatio de voluntat de las parts deual l scritas, ço es,

dels honors Guillem Cerda, Antoni Sarra, sobreposats del ofici dels honrats ferrers y Gabriel Círrerol, aquí present, absent lo honrat y discret Sindich de la Vniuersitat, hagut empero per present, per mi Melchior Tries, notari, en loch del discret mossen Pere Antoni Domenge, notari, scriua de la present Vniuersitat, dimarts a xiiij del mes de mars, any MDLxxxviiij, present per testimoni mestre Mathia Lobet y Antoni Malia acompanyandos dels mag.<sup>chs</sup> Senyors Jurats.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats* 1588 ad 1590).

V.—*Sobre la fiesta de San Andrés*

(1624)

Die 13 nouemb. 1624.—Ille. Senyor etc.

Jhs.—Los mag. Jurats diuen que per la festa de Sant Andreu se fa cada any en la Iglesia de la Vniuersitat, se ha costumen gastar quiscun any vuytante y sich lliures, axi per los gastos de dita festa, com per la sera qui resta y seruex per dir misses tot lo any en dita Iglesia, y vuyt mesures de oli per quatre llanties cremen tot lo any a dita iglesia y sala del consell; y axi representant dites coses a V. S. Ill.<sup>a</sup> supplicam sia seruit manar als mag.<sup>chs</sup> Clauaris donen y paguen dita quantitat a Ff. Salua, scriua de despesses menudes de la Vniuersitat a carrech del qual estan ditas coses, per que puguen tenir effecte et hec omni meliori modo etc.—*Altissimus etc.*—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Leg. de Supp.*)

VI.—*Inventario de los ornamentos*

(1688)

Die vj mensis augusti anno anat. dni MDCLxxxviiij.

Inuentari dels ornamentals de la capella y oratori de Sanct Andreu, ques troben a custodia de Joan Antt. Gonçalez, messer menor de la Vniuersitat.

Primo lo altar de dita capella ab se banqueteta.

Item un Sanct Christo ab dos vestidures, una vermella, altre morada.

Item una sacra argentada á la antigalla.

Item dos postetas, una de lauabo y altre del euangeli de Sant Joan.

Item unas cortinas blauas, ab son fossallo per encubrir lo altar en temps de passio.

Item un missal bo ab son feristol.

Item un calis ab se patena a lo antigo ab las armas de la Vniuersitat.

Item un plat de plata ab ses canadellas de plata ab las armes de la Vniuersitat.

Item una pau de plata.

Item dos camis usats, uns de tela batista ab randa, y lo altre de brinet de Genoua ab sos amios y singulas.

Item una casulla ab la stola y maniple de domas blanch brodada de fil de or.

Item altre casulla de vellut vermell ab son maniple, y stola guarnida de fil de or.

Item altre casulla de tefeta vermell ab son maniple y stola guarnida de randa de or.

Item altre casulla de tefeta morat ab son maniple, y stola ab passama de or.

Item una palia de randa de brinet de Genoua.

Item una tonallota ab guarnicio de or.

Item quatre bossas de corporal, blanca, verda, vermella y morada, ab sos corporals.

Item tres cobri calis, vermell, blanch y morat.

Item altre cobri calis color de or.

Item un caxonet ab sich toualletes de lauabo y sich purificadors.

Item sich toualles del altar retxades, de las quals se ha embiat unas a la Criansa.

Item sis canalobres de plata ab las armas de la Vniuersitat.

Item dos blandons ó banquetas ab les armes de la Vniuersitat.

Item quatre palis, un blanch, altre vert, altre morat, y altre de vellut brodat tots ab armes de la Vniuersitat.

Item una caxa dins la sacristia.

Item una llantia de llauto.

Item quatre figures ab ses vestidures.

Totes les quals coses te entregades dit Gonçales y promet tenirlas en bona custodia y donarne bo, just, y leal compte. Pro quibus etc.—*Testes etc.*—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats* 1684 ad 1690, fól. 362 y 363).

ENRIQUE FAJARNÉS.

## PER ENSENYAR DE CAPTAR Á UN CEGO

(1594)

*Pedro Roig, de Porreres, pone á su hijo Miguel, ciego, de edad de once años, de aprendiz con Miguel Rebassa, también ciego, para que éste le enseñe su oficio (sic), esto es, cantar, tocar, recitar oraciones y todo lo demás que sepa.*

Die xij mensis decembris anno a nativitate Domini MD.lxxxiiiij.

Ego Petrus Roig, ville de Porreres habitator, gratis etc. mitto et affirmo Michaellem Roig filium meum, etatis undecim annorum, cecum, vobiscum honor. Michaelle Rabassa, etiam ceco, ad tempus sex annorum a die presenti in antea computandorum, ad videlicet durante dicto tempore inserviendum vobis in omnibus negotiis vestris licitis et honestis, et sub pacto quod vos dictus Rabassa tenearis illum docere omnes orationes quas scis et tangere sive sonare et denique omnia que vos scitis; et promitto cassu quo ille a vestra domo et potestate vestra recedat restituere, nec non vobis solvere pro laboribus docendi illum orationes et musicam et omnia tandem que scitis, decem libras monete Majoricarum in modum sequentem: tres libras in primo venienti festo Sancti Joannis mensis junii, et alias tres libras a dicto festo ad unum annum, et deinde anno quolibet in dicto festo quadraginta solidos monete Majoricarum donec dicte decem libre exolunte sint. Et hiis presens ego Guillelmus Roig calzinerius Majoricarum, gratis etc. sive jubeo pro dicto Petro Roig, promittens una cum illo et in solidum casu quo dictus Michael Roig recedat a domo vestra dicti Michaelis Rabassa illum vobis restituere, nec non dictas decem libras modo et forma et tempore quo supra solvere, quod promittimus et nos obligamus ambo una et in solidum, omni dilatione etc. sub pena etc. super quibus etc. obligamus bona nostra et utriusque nostrum etc. etc. Et hiis presens ego dictus Michael Rabassa et dictum Michaellem Roig filium vestrum dicti Petri in famulum et discipulum meum acceptans, gratis etc. promitto durante dicto tempore illum sanum tantum habere in domo mea et dare victum videlicet potum et cibum, non autem vestitum, nec non illum docere artem meam et omnia que scio, videlicet ora-

tiones, tangere, sonare, cantare et quelibet alia. Et pro hiis obligo bona mea etc. renuncians etc.

Testes in quorum presentia omnes firmarunt sunt Petrus Carbonell et Onofrius Salvador Perpinya sutor Majoricarum.

Ex actis et notis meis Petri Joannis Pons notarii publici Majoricarum.

E. AGUILÓ.

## JURAMENT

### DELS DEFENEDORS DE LA MERCADERÍA

(23 Juny 1799)

**F**ORMULA del Juratori de los Magnífichs Sors. Defenedors. Los qui entran juran en ma y poder de los qui surtan en la forma siguent, posant la ma sobre los 4 evangelistas que estan ab una tablilla y se los diu per el secretari.

Vs. Magnificencias juran y se obligan que se hauran be y lealment en son encarrech, y que postposaran los cuydados propis, per los del dit Collegi, que servaran y feran servar los privilegios, bons usos, y ordinacions del matex, y las capitulacions fetas per los Expectables Sors. Dn. Simon Perez de Figuerola, y Dn. Felip de Servelló, Llochctinents Generals en lo present Regne, sots las penes en aquellas contingudas.

Mes avant juran que per ells ni per altri no doneran lloch, antes be impediran se prenga aygua de la canonada per ahont ve la aygua a la font de la Llonge, señaladamente la del carrer de Sn. Juan, Gabella vella, Sn. Feliu fins á la Font del Sepulcre, conforme determinacions de 22 Octubre 1610, y 13 Juny 1685 sots les penes de ser fets inabils de concurrer en los empleos de dit Collegi y perder son salari.

Mes auant juran que tindran cuydado en quant podran de fer anar a regonexer los vaxells qui comensaran a pendrer carrech en el port de Mallorca a fi de veurer si son navegadors, o com ormetgats porque se los puga donar carrech, y tambe las barques, Bergantins y altres bastiments poch apres seran carregats, y trobant demasia manarán descarregarse, conforme consells de 14 de Novembre de 1585 y 29 de Mars de 1682, y decretats per su senyoria Ill.<sup>ma</sup>

Mes auant juran que per ells ni per altri doneran lloch antes impedirán se emprestan las ca-

cadiras, domasos, y altres coses de dit Collegi, conforme determinacio de 14 de Juriol de 1680.

Finalment de observar y guardar la determinacio de Consell de 5 Abril de 1688 sobre la reformacio y reduccio de salaris decretade ab Presidal decret dels 21 de Agost siguent. Per todas las quals cosas obligan tots sos bens etc. y las personas per pacte, denunciand son propi for, submetense etc.

Seguidament se fa la extraccio de dos ohidors de conte de nombre de los 20 consellers, cuyos dos noms se tornan posar dins el sach, y se fa extraccio de los dits Consellers per mesos, y despues prestan estos el juratment en ma y poder de los Magniffichs defenedors novament elegits en la forma siguent.

Vs. Mag. juran á Deu Nre. Sr. y á sos quatre Sants Euangelis per Vs. Magnificencias corporalment tocats, en ma y poder de los Magniffichs Srs. Defenedors novament elegits, que se hauran be y lealment en son ofici de Consellers, y que aconsellaran lo util al present Collegi, y que quant sian avisats per tenir Consell, comparexeran no tenint impediment.

Los quals deuran servir de prohomens en lo juy de los Mag.<sup>chs</sup> Sres. Consuls del Mar en virtud de determinatio de 24 Dezembre de 1615 y en lo Juy del Mag.<sup>ch</sup> Jutje de Apellacions la mesade antes en virtud de determinacio de 27 Juny de 1642.

† AGUSTIN FRAU.

## EL DIEZMO DE LA HORTALIZA

Crida feta sobre la manera del delmar la ortallisa

**A**RE hojats que notiffica á tot hom generalment lo noble Moss. Huc danglesola Conceller, e Carmerlench del senyor Rey, e per lo dit senyor vis rey en lo Regne de Mallorca; que com per lo dit noble Vis Rey en la sua audiencia sia stada donade sentencia o declaracio en la questio ques manave entre los procuradors Reals del dit Regna de Mallorca e dels Reverend bisbe e capitol de la Seu de Mallorca de una part, e los jurats e ortolans de la orta de la Ciutat de Mallorca e altres personas de la altre, per la qual sentencia passada en cosa jutjada es stat declarat quels delmes de

las ortolisses sien exigits e leuats en Mallorca segons la forma e manera contanguda en una letra antigament feta per en Guillem de buadella, *quondam*, batle de la Ciutat de Mallorca, ja en lany M.CCC.xvij ahuda per aquell batle informacio dels jurats qui ladonchs eran de la dita orta: per tant lo dit Vis Rey volent exequir la dita sentencia ó declaració instants e requirents los dits procuradors Reyals e dels dit bisbe e Capitol, ab la present publica crida expressa e manifesta la manera e forma del dit delmar dortolissas contenguda de mot á mot en la dita letra del dit en Guillem de buadella, Manant las ditas manera e forma esser observades sens mudament alcun, sots las penas en las ordinacions devall contengudas e declaradas. (\*)

Primerament: que tots los ortolans o altres qui fan ortalisses per vendre, paguen e sian tinguts pagar per delma despinachs e de naps e de cols e de brotons blancs o verts e de letugues e de ravens, sie que sian en orta o en solch, lo xj: e si seran en camp o en la era, axi mateix; so es, de xj. solchs o xj. eras, una: e si son en la era, que no sien a solchs ni a eras, a brasses: so es de xj. braces una.

Item, de ferratje sis ven en gros lo xj: e sis ven amanut lo xijj. Item, de li lo xijj, Item de faves, sis venen en gros, lo xj. e sis venen amanut lo xijj. Item dalls e de sebas en tot loch on sien, lo xj. E tots altres esplets on ques fassen, axi mateix. Item de saffra lo xijj. Empero si nagunes de las dites coses no bastan amitj dret, ço es, que no fassen sino iijj. solchs o iijj. brasses, no paguen nagun dret: mes si basten a v. deguen pagar mig dret.

Pera asso, per exequisio de las dites coses e perque mils sien observades, mana lo dit Vis Rey quels ortolans e altres qui fan ortalisses en la illa de Mallorca abans que tallen o arranquen de les dites ortalisses per vendre aquellás, sien tenguts denunciar lurs splets als delmers del Senyor Rey e dels dits Reverends bisbe e Capitol, e ab aquells delmar les dites lurs ortalisses be e justament e leyal, donantlos lur dret segons la manera damunt expresada sens disminucio alcuna: sots pena als contrafahens de pagar per cascuna vegada que sera contralet C. sols, al fisch del Senyor Rey applicadors.

Item quels dits ortolans e altres qui fan ortallisa apres que hauran delmades les lurs ortalisses servades la forma e manera demunt expre-

\*) Esta crida se trobará en la procuracio Real sots á xij de mars de lany M.CCCC.xxvij.



sada, e hauran senyades les taules, eres, solchs, o brasses de ortalisa pertanyents als dits delmers axí com es acostumat, los dits ortolans e altres dessus dits sien tenguts ben guardar las parts assignades als dits delmers per raho del dit delma, axí com faran la lur ortalissa en lurs orts o camps romanent en manera que la part del dit delma no puxa esser guastada o destruhida per bestias o per altre raho. En altre manera los certifica lo dit noble Visrey que tot so que falra per lur colpa als dits delmers, pagaran los ortolans e altres dessus dits, complidament e sens disminucio alcuna, prenent ho los dits delmers en aquell millor loch que rebran de la ortolissa romanent en los dits orts. E ultra asso, si sera atrobat de certa sciencia hi hagen donat dan, en correguen en pena de C. sols al fishch Rey al aplicadors.

Item: que tota persona qui vendrà splet dortalissa e de ferratge en gros, sia tenguda denunciar la vende dels dits splets e pagar lo delma daquen pertanyent al dits delmers dels dit senyor Rey, bisbe e Capítol, dins quatre dies apres quels dits splets venut hauran, sots pena de lx. sols al dit fishch aplicadors, de les quals penas haura lo terç lo denunciador.

Salva empero ab la present lo dit Vis Rey al senyor Rey e als dit Reverent bisbe y Capítol de la dita seu de Mallorques e als lurs procuradors demunt dits, que si en sdevenidor per los ortolans o altres qui compreran los dits delmes dortalisses seran soffrets dengenrats als uns perjudicis en la forma del delmar les dites dortalisses, que aquells aytals perjudicis no puxen esser trets à consequencia ne en custuma als dits senyor Rey e Reverent bisbe e Capítol axí com dret comu e provisions Rayals fer nos pot.

E. PASCUAL.

## LOS PÓRTICOS

DE LA PLAZA DE SANTA EULALIA

(SIGLOS XVI Y XVII)

I.—*Concordia entre los Jurados y los obreros para la construcción*

(1520)



15 Mars 1520 concordia entre los Mag<sup>chs</sup>. Jurats y los obreros de Sancta Eulalia sobre la fabrica del porxo de plassa y la forma ques done en orde del que se ha de pagar.

Primo que sea libero a qualseuol pages home, o done pugue vendra y estar a las ombres del Porxo, o padrissos sens pagar cosa y noy puguen star reuenedors encara que vullen pagar, que puguen portar balanças o llums, o mesures sens quels puguen impedir y, que deguen pagar los qui voldra balanças o almut per tot lo dia 2.

Que deguen los obres elegir un bon home per regir e tenir condret lo porxo y tenir en dit porxo ensesa una llantia que crem devant Santa Anna.

Que tots los disaptes se haje de cantar una salve devant la Capelleta de Santa Anna com se feya sobre el portal del fossar.

Que si volen fer taulas per vendra pa a conixement dels Mag<sup>chs</sup>. Jurats y obrers, y queu puguen llogar o stablir per la fabrica de dit porxo, con tutom tingue libertat de vendra a qualseuol part de la plassa noua parar taula llevadissa sens pagar cosa.

Que cade disapte se haje de netetjar la plassa.

Que sempre que la Ciutat vulle pendra el porxo y ferlo Uniuersal ho pugue fer pagant lo que los Obrers hauran gúestat.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL. Lib. Extr.)

### II.—*Ensauche para la venta de hortaliza*

(1618)

Vuy dilluns que contam als xxj del mes de Octubre del any de la nat. de nostro Sr. Deu Jesu Christ de MDCxviiiij.

Ill<sup>es</sup>. Senyors y saui Consell.—Los Obrers de la parrochia de Santa Eulalia representen a V. M<sup>s</sup>. com als 9 de Dezembre de 1618 los Mag<sup>chs</sup> Jurats, qui a les hores eren, prengueren la casa de la obre de Santa Eulalia y trats qui estauen junt a la casa que vuj habite mestre Masroig sabater, deuant lo lladoner de plaça, manantne fer estims, offerint als Obrers y Rector qui a les hores eran, hauer licentia de sa Mag<sup>d</sup>., pera poderse alienar la sus dite casa y trats de dita obre la qual licentia may sa Mag<sup>d</sup>. acostume donar sens que vey a molt gran utilitat de la Iglesia de manera que si la casa valgues cent, quen pagasseu trescentes a la iglesia, y com Mag. Senyors, encontinent que prengueran la dita casa de la obre la mesclasen ab lo porxo nou, que a les hores manaren fer, y maymes se hajan curat de obtenir dita licentia de alienatio de dita case y trast, ni menys hagan pagats los estims del que sen ha resultat grandissim dany a la obre de S<sup>ta</sup>. Eulalia, perço que faltantlos la dita casa ha

volgut menys lo arrendament del Porxo al peu de vuitanta lliures cada any, per causa de no tenir ahont retirar y guardar las venedores de hortolises, lo qual resta a la nit que per esta cause han deixat y dexen de vendre al dit porxo, cercant cada una ahont puga vendra y guardar lo que resta a la nit y similment hagen de llogar botiga ahont tingan los obres los llenyams de la casa Santa y altres arreus de la Iglesia, pagant cade any lloguer de botiga, no trobantue moltes vegades de apte prop de Santa Eulalia per lo que supplicam a V.<sup>s</sup> M.<sup>s</sup> sien seruits manar restituirlos la casa y trast que prenen los dos primers trats del cap del porxo que esta contiguo a les cases del dit Masroig Sabater, fins prop la porta del Senyor Bernadi Anglade, manant tapar de terços los dos trats fenthi una porta y dits obrers liberaran a V.<sup>s</sup> M.<sup>s</sup> lo preu de dits estims, danys y interessos discorregut ab la Iglesia de St.<sup>a</sup> Eulalia se podia remediari de tant incomoditat com patex, puis tant matex restera porxo suicient per lo que si ha de vendre; et hoc omni meliori modo etc. Altissimus.

Sobre la qual supplica passaren y discorregueren los vots y parers de dits consellers de un en altre com es acostumat, y fonch conclus, difinit y determinat per tot lo dit gran y general Consell, ningun discrepant ques dex per altre consell.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vintners. Majoric.* 1618 ad 1620).

### III.—*Reclamación sobre pago de expropiaciones*

(SIGLO XVII)

Molt H.<sup>es</sup> y Mag.<sup>chs</sup> senyors.—Lo doctor Antonj Caldes, Rector de la Iglesia parroquial de Santa Eulalia, juntament ab los magnífichs obrers de aquella representen a V. Mag.<sup>chs</sup> com los anys passats fonch determinat per los mag.<sup>chs</sup> Jurats y per lo consell, mudar lo porxo de plaça per mes policia de la ciutat y per mayor conmoditat dels venedors y per fer dit porxo mes grandios y espajos ocuparen y prengueren la casa y trast de la obra de Santa Eulalia, consentint lo Rector y obrers qui a les hores eren ab los requisits necessaris per no poderse alienar los bens stables de la Iglesia sens dispensatio de sa S.<sup>d</sup> lo qual sol dispensar sempre quey ha evident utilitat de la Iglesia y com sie ver, Magnífich senyors, que dita casa y trast fossen stimats en solo 100  $\frac{1}{2}$  la casa y 60  $\frac{1}{2}$  lo trast y hajan dits Mag.<sup>chs</sup> Jurats mesclada la dita casa y trast ab lo porxo nou, sens demanar dita dispensatio necessaria per dita

alienatio ni manco hajan pagat los dits 160  $\frac{1}{2}$  del que redonda ser gran descuit axi del Rector qui a les hores ere un del Mag.<sup>ch</sup> qui governauen entonces, y sic iust no utilitat de la iglesia sino molt gran dany de aquella, hauent menyscabat vuytante lliures de renda ques trobe manco en lo arrendament cade any si veja are despoblat lo dit porxo de venedors per no hauer hi casa de la obra ahont se recullia los couons de la ortalisa que restauen als hortolans, no trobant ahont guardarlos; perço supplican a V.<sup>s</sup> Mag.<sup>cies</sup> sien seruits tomarlos le casa y trast de la iglesia de Santa Eulalia, o, pagarlos los iust valor de la casa y trast ab los danys fins lo die de vuy discorreguts ab sos interessos. Quare etc. Altissimus.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Leg. de Sup.<sup>ns</sup>*)

ENRIQUE FAJARNÉS.

## SOBRE EL VICIO DEL JUEGO (\*)



DE XXVIIJ mensis novembris anno a natiuitate Domini MDCLXXVIIIJ.

Convocats, congregats y ajuntats su señoria dels illustres y molt magnífichs señors Francesch Vanrell, Antoni Comelles, ciutadans, Martí Perelló y Francesch Serra, mercaders, jurats de la universitat, ciutat y regne de Mallorca, en la sala inferior de la casa de la juraria de la dita universitat, llech solit y acostumat á hont los negocis de aquella se acostumen tractar, difinir y determinar per be y utilitat de la dita universitat, ha comparegut davant dita su señoria Juanot Sabater, notari, altre dels jurats de la vila de Muro, y ha entregat á dita su señoria la supplicació del tenor seguent:

Jhs.

Los jurats de la vila de Muro diuen y representen á vostra señoria molt illustre, de que en la dita vila actualment se atroben Francesch Roig y Joan Vicens, alguazirs, de orde, segons diuen, del secretari de su señoria ilustríssima del señor virrey, pera fer pagar certes penes en que diuen haver incorregut alguns dels habitants de aquella vila, per haver jugat jochs prohibits, segons una llista que aporten dits ministres, los quals no sols fan pagar la quantitat en que se convenen ab dits habitants, pero encara fan amenasses de posar los dits habitants en los carcens, y, com de sobre se ha dit, no sia de orde de su se-

(\*) V. el BOLETIN, tom, VI, pág. 204.

ñoria illustríssima, sino solamente del secretario qui ab sa lletra mana á los balles y llochtinents de les viles los donen tot favor y ajuda per lo effecte van dits ministres, y altrement les persones que aporten en la llista no han jugat, ans be son persones quietes, per lo que han recorregut á los supplicants, pera que usassen de remey oportú; per tant suppliquen y demanen sia del servey de vostra señoria molt illustre, com á pares de tota la república, manar representar lo susdit á su señoria illustríssima del señor virrey, pera que als la ma en la dita execució que ab tant rigor insten dits ministres, que ho rebrán á mercé y gracia com esperen. Omni etc. Que licet etc.

Altissimus etc.

Y llegida, dita su señoria me ha ordenat á mi Joan Rotger, notari, sustitut de Joan Servera, notari, secretari de la dita universitat, continuás per acte tot lo sobre dit y ne fes copia. De tot lo qual, pera que const ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acte. Quare etc.

Testes etc. Joseph Gonzales y Cristophol Berenguer.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari* de 1676 á 1680, fol. 305.)

\*  
\* \*

Die xxviiij mensis novembris anno a nativitate Domini MDCLxxviiiij.

Convocats, congregats y ajuntats su señoria dels illustres y molt magnífichs señors Francesch Vanrell, Antoni Comelles, ciutadans, Marti Pelló y Francesch Serra, mercaders, jurats de la universitat, ciutat y regne de Mallorca, en la sala inferior de la casa de la juraria de la dita universitat, lloch solit y acostumat á hont los negocis de aquella se acostumen tractar, diffinir y determinar per be y utilitat de la dita universitat, dita su señoria ha entregat á Antoni Moll, notari, sindich de la dita universitat, la supplicació del tenor seguent:

Jhs.

Los magnífichs jurats diuen, que Juanot Sabater, notari, altre dels jurats de la vila de Muro, ha representat á ses magnificencias la petició que representen á vostra señoria illustríssima, referint ab ella los procehiments de los alguazirs, no de orde de vostra señoria illustríssima y real consell, contra los que pretenen han jugat, ni guardant la continencia dels capitols 97, 98, 99 y 100 dels reals edictes publicats per vostra señoria illustríssima y real consell en lo introit de son offici, y applicació de penes, un ters al acu-

sador, dos tersos als cofres reals, ni distinguint lo licit de lo illicit; suppliquen per ço á vostra señoria illustríssima y real consell sia de son servey restar enterat del que representen dits jurats y administrarlos justicia. Et hec omni etc. Et licet etc.

Altissimus etc.

Bassa, advocatus universitatis.

Pera que la entregue á su illustríssima del señor virrey y real consell. De tot lo qual, pera que const ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acte. Quare etc.

Testes etc. Joannes Antonius Gonzales et Joannes Lull.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari* de 1676 á 1680, fol. 306 v.<sup>10</sup>)

\*  
\* \*

Die xxiiij mensis julii anno a nativitate Domini MDCCx.

Convocats etc. su señoria dels illustres y egregios señors Diego Desclapés y Puigdorfila, donzell y sos socios jurats de la universitat, ciutat y regne de Mallorca, en el consistori etc., per effecte de tractar coses concernents á la dita universitat, y fonch proposat per lo illustre y egregio señor Diego Desclapés y Puigdorfila la proposició seguent: El joch de les rifes es la especie mes abominable de la tafuraria, per les particulars circumstancies que concorren aquell, mesclarsi miñons de poca edat; qui pot posar el remey á dañy tant considerable te different dictamen, y si be lo venero aquell per reverencia de la persona, pero la mia conciencia no se aquietará fins que la resolució procehesca de soberano juy de sa magestat (que Deu guarde) (\*\*). . . . . —(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari* de 1706 á 1712, fol. 269 v.<sup>10</sup>)

\*  
\* \*

Die xxj mensis augusti anno a nativitate Domini MDCCx.

Convocats etc. su señoria dels illustres y egregios señors Antoni Garriga, Michel Bibiloni, notari, Antoni Roca y Amer y Hieronim Torres, chirurgia, jurats de la universitat, ciutat y regne de Mallorca, en el consistori etc., dita su señoria ha ordenat se continuás per acte la petició y pro-

(\*\*) Esta proposición abraza otro extremo, que no transcribimos por no referirse á nuestro objeto. En cuanto á las rifas, la mayoría de los Jurados opinó que se expusieran al Lugarteniente los inconvenientes que se seguían en tolerarlas, y que si éste se negase á prohibirlas, que se diese cuenta al Rey.

visió feta per su illustríssima del señor virrey, que es del tenor següent:—Illustríssim señor:—Los egregios jurats diuen, que sos antecessors, en el curs de la prop passada juraria, presentaren dos peticions á vostra señoria illustríssima, supplicant en elles que, inseguint lo disposat en les ordinacions del regne, manás vostra señoria illustríssima castigar los qui tenien jochs de rifles en la present ciutat y regne, á la última de les quals fonch servit vostra señoria illustríssima provehir als 3 juñy prop passat, que se atenderia á lo representado sobre la consideracion que ofrecen las ordinaciones y leyes municipales de este reyno y su derivacion, adaptándolas segun pidieren los casos y futuros congentes, y com fins ara no se haze reprimit el referit abús, que es notori que en alguns llochs publichs de esta ciutat continuen dits jochs de rifles, en perjudy de la pública utilitat y bona educació de la jovintut, en attentió als quals motius y, sobre tots, al de considerarse ocasió de offenses de Deu, se troba reiterada la mateixa prohibició de semblants jochs publichs per los reals edictes, capitols 97, 98 y 99; suppliquen per ço sia del servey de vostra señoria illustríssima, en execució de dites ordinacions y edictes reals, manar encontinent castigar los qui tenen dits jochs de rifles, axí en la ciutat com en la part forana, que sobre esser molt conforme á rahó y justicia, ho rebrán á singular mercé. Omni etc. Et licet etc. —Altíssimus etc.—Antoni Garriga.—Michel Bibiloni.—Antoni Roca y Amer.—Hieronim Torres.—Castillo real de Mallorca á 18 de agosto de 1710.—Se han dado las órdenes convenientes para la mayor observancia de todo lo prevenido en justicia, sin alguna dispensacion, en attention á quanto se supplica.—De tot lo qual se ha continuat lo present acte, presents per testimonis, Antoni Amorós, notari y Gregori Riera.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari de 1706 á 1712, fol. 272.*)

P. A. SANCHO.

## CIRCUNSTANCIAS QUE HABIAN DE CONCURRIR

PARA GOZAR DE PRIVILEGIO CLERICAL

(1317)

**P**ARA conseguir que los clérigos vivan en la mayor honestidad y se eviten las frecuentes cuestiones que surgen entre aquellos y los jueces seculares, se estatuye en el capítulo del concilio provincial

tarraconense que va á continuación, que los investidos con órdenes menores y quieran gozar de privilegio clerical, fueren ó no casados, deban presentarse en plazo perentorio al Obispo de la diócesis, quien les amonestará para que lleven siempre la tonsura y los hábitos, prohibiéndoles al propio tiempo, que intervengan en actos deshonestos, y especialmente que no ejerzan los oficios de carnicero, vendedor, tabernero, mozo de cordel, carbonero, herrero: que no tengan casa de juego, ni concierten negocios usurarios, ni se conviertan en mimos, histriones ó rufianes: ni en piratas ó corsarios, á no ser forzosamente y contra infieles; ni alguaciles de curias seculares, ni voluntariamente tomen parte en contiendas armadas á no ser en defensa propia ó de la Iglesia. Y si tales deberes no cumplieren, que los tales no sean en manera alguna defendidos, y sí castigados, sin que puedan invocar en favor suyo su estado clerical.

*Statutum editum in consilio provinciali Terracbone viij kalendas Martii Anni domini Millesimi CCC decimi septimi, tam super clericis conjugatis quam simplicibus, in minoribus ordinibus constitutis.*

«Item ad refformandum in clericis honestatem et vitandam materiam questionum que frequenter super statu quorundam inter clericos et seculares iudices oriuntur, statuimus, eodem sacro consilio approbante, quod omnes clerici conjugati vel alii, in minoribus ordinibus constituti, volentes gaudere privilegio clericali, infra tres menses a presenti ordinatione in antea suo Episcopo vel ejus officiali, si in ejus ciuitate vel diocesis fuerit, alias infra mensem cum redierit ad easdem personaliter, se presentent facientes scribi nomina eorumdem, et moneantur per eundem Episcopum vel officialem, quod tonsuram et vestes deferant clericales, et abstineant a negociacionibus et aliis actibus inhonestis et specialiter quod Carnificum seu macellariorum aut tabernariorum officium publice et personaliter non exercent, neque taturarias teneant, nec in eis etiam conuersentur contractus usurarios, non exercent bastaxii, mimmi, histriones vel lenones, carbonarii, ferrarii, cusarii seu pirate, nisi forsitam contra infideles, vel sagiones curie secularis non existant, nec se guerris voluntarie

inmiscant, nisi pro defensione sua vel ecclesie. Qui si taliter moniti ab hiis non desisterint infra mensem, quamdiu premissis vel alicui premissorum institerint, pro clericis minime defendantur. Caueant insuper Episcopi taliter punire seu puniri facere clericos delinquentes, ne pretextu lenioris pene aliquis presumat alleguare seu assumere clericatu. Quod fuit actum in Consilio prouinciali Terrachone viij kalendas Marcii Anni domini Millesimi CCC. decimi septimi.» (\*)

E. PASCUAL.

(\*) Arch. Gen. Hist. de Mall.—Lib. de Jurisdiccions e Stils, fol. 124 v.º

## OBSEQUIO DEL REY DE CHIPRE Á

D. JUAN I DE ARAGÓN

1398

Molt excellent príncep e Senyor. (\*)

**A** la vostra senyoria notifich que en lo mes de Mag del any M CCC.XC.vj, arriba assi en Mallorques vna nau den Guillem Garriga de Mallorques, qui era venguda de las parts de Xipra, per so com yo sabi que en la dita nau hauia vn leopart, sis falcons e sis labrers de Turquia los quals lo Rey de Xipra tramatia al molt alt senyor en Johan de bona memoria, Rey Darago frare vostre, e lo dit patro no lexa traure los dits animals de la dita nau stro li fossen pagades .C.j. lliures .viiij. sols a aquell patro e a son scriua degudes per frare Jacme Rubis de Sagra Comenador de la casa de Sent Johan de Jerusalem de Calatin e per en Domingo Pontils, falconer del dit Senyor Rey en Johan, entre prouisio dels dits frare Jacme e Domingo Pontils e animals e lo nolit daquells: E volent dar loch quels dits animals fossen trets de la dita nau, e prouahits assi ab bon saluament per honor del dit senyor, endressi que los dits animals fossen aportats assi dins lo vostre Castell reyal, on foren prouehits per alcun temps. E per seguretat del dit patro qui los dits animals no lexaue (*treure*) de la nau sens que no

(\*) D. Martia I el *Humano*.

fos content, lo frare Jacme e Domingo Pontils feren en poder meu sagrament e homenatge que ells no exirien ne traurien del regne de Mallorques ne traure farien los dits animals stro e quant fos stat satisfset als dits patro e scriua en les dites .C. j. lliures viij. sols. En apres, senyor, con los dits frare Jacme e Domingo Pontils per alguns dies aguessen assi stat e cobejassen de hauer e presentar al dit senyor Rey en Johan frare vostre los dits animals fou a mi pretestat e request per lo dit frare Jacme que dels bens e emoluments quel dit senyor rebra en Mallorques, faes pagar al dit patro les dites .C.j. lliures .viiij. sols e li faes bestraure la prouisio sua e dels dits animals stro fos deuant lo dit senyor. En altre manera protestaue contra mi e mos bens del peril dels dits animals e de tots dans e massions. E lo dit patro requeris que fos pagat en les dites .C. j. lliures viij. sols, yo volent en asso degudament prouehir e que per lo dit senyor Rey en Johan frare vostre no fos a mi dat carrech dels dits animals, per los quals hauer, hauia trames en les dites parts de Xipra lo dit Domingo Pontils e Berenguer de Castellet, sobrecoch del dit senyor, fiu manament an Bernat Bucatell, lochtinent den Andreu Gordiola lauors procurador reyal en Mallorques, e an Bernat Miro, cullidor de les rendes e drets al dit senyor pertanyents en aquest Regne, que dels dits drets e rendes donassen al dit patro e scriua les dites .C. j. lliures .viiij. sols de Mallorques e donassen al dit frare Jacme xv. florins (*de*) Mallorques per prouisio sua e del dit Domingo Pontils e dels dits animals; los quals lochtinent de procurador reyal e cullidor de las rendes e drets del dit senyor de present se oferiren pagar les dites .C. j. lliures .viiij. sols, e bestraure los dits xv. florins, los quals de fet bestregueren e liuraren al dit frare Jacme per la dita prouisio; mas per so con dubtauen que per lo honrat mestre racional del dit senyor Rey en Johan ne fos fet dupte al dit procurador Reyal de Mallorques de las ditas quantitats en temps de retiment de son compte, requeriren mi que sobre asso degues prouehir: sobre la qual requesta yo fiu fer sagrament e homenatge al dit frare Jacme que ell obtenguda o no obtenguda licencia, senyor no exira del principat de Catalunya stro lo dit senyor Rey frare vostre ab letra sua hagues manat al dit seu honrat mestre racional que les dites quantitats

de moneda degues reebra en compte al dit procurador reyal de Mall. en temps de son retiment de compte sens contradicció alcuna; E hagues fet scriure al dit procurador reyal quel dit senyor hauia agradable la paga de las ditas quantitats. E si lo dit senyor Rey en Johan asso fer no li pleye, lo dit frare Jacme promatria gordar de dan lo dit procurador reyal de Mallorques e lo dit Bn. Miro, volent lo dit frare Jacme que si les dites coses no compliria que fos haut per bare e per traydor axi com de totes les dites coses per carta publica daquen feta e closa per en Vicens Abeyar not. hun dels scriuans daquesta gouernacio, la vostra senyoria pora pus largament esser certificada. Es se seguit, senyor, que lo dit G. Garriga per vigor de la prouisio per mi demunt feta jaquí partir e traure de Mall.<sup>s</sup> als dits frare Jacme e Domingo Pontils los dits animals per so que prestament e sens carrech meu e seu fossen presentats al dit senyor Rey en Johan frare vostre. E los dits lochs de procurador reyal e leuador de las dites rendes pus *que* lo dit frare Jacme e los dits animals foren assi partits, no volgueren ne hagen volgut pagar al dit patro les dites .C.j. ̄ viij stro haguessen haudes del dit senyor les prouisions demunt dites, les quals prouisions diu lo dit patro e creu que no ha puscudes hauer lo dit frare Jacme per so con a pochos dies quel dit frare Jacme se fou ab los dits animals presentat al dit senyor, lo dit senyor mori; E lo dit patro me hage request que de las dites coses degues vostra senyoria certificar e a aquella suplicar que con ell sots fe mia e de las prouisions per mi axi con dit es fetes, hage lexats traure de la sua nau los dits animals e aquells sien stats presentats al dit senyor Rey en Johan e per asso ell no dege decebut ne perdre les dites .C.j. ̄ viij ̄, que plagues a la vostra alta senyoria manar ab vostres letres al procurador reyal de Mallorques que de las rendes e drets que vos senyor reebets assi en Mallorques li faessets pagar les demunt dites .C.j. ̄ viij ̄ e manar al dit mestre racional que aquellas prenga en compte al dit procurador reyal de Mallorques en temps de retiment de son compte. Per que, senyor, certificantuos de totes les dites coses, suplich vostra senyoria que li placia en les dites coses per tal forma prouehir quel dit G.<sup>m</sup> Garriga la dita quantitat puxa hauer e conseguir. Nostre Senyor Deu mantenga vos, se-

nyor, en longa vida e exalsament de vostra corona e victoria de vostres enamichs.—Scrius en Mallorques a xx. dies de ffebrer del any de la nat. de nre. Senyor M CCC.XC. vuyt.

Senyor: Lo vostre humil vessal qui besant vostres mans e peus se recomana en vostra gracia e merçe. Berenguer de Montagut, locht. de Gouver. en lo Regne de M.<sup>a</sup> (\*)

JOSE MIR.

(\*) Arch. de la antigua Curia de la Gob. de Mall.—Lib. de *Letres Comunes* de 1398.

## CURIOSIDADES HISTÓRICAS

XXV.—*Defensa de Mallorca contra*

*la armada de Bona*

1392

Die jous xxxj septembris anno anat. Dni. Mccclxxx secundo etc.

Ara hoíats que notifiquen a tuyt generalment lo honorable mossen Francesch Çagarriga, caualler, Conseller del Senyor Rey e Governador del Regne de Mallorques; e los honrats Regidors de Mallorques que com a ohida lur sia preuengut que a Bona se fasa gran armada de morcs per damnificar, ço que Deus no vulla, aquesta Ciutat e Regna, e per aquesta raho sia stat acordat e ordenat que asi sien per stament armadas quatre galeas e dues galiotas grosses, e altres fustes, de las quals quatre galeas ni ha alcuns ja assignadas e acceptades per anar a enuers e contra los dits moros en defensio daquest Regne, per que los dits Governador e Regidors notifiquen a totes e sengles persones qui armar volran per la dita raho quels dits Regidors daran les fustes spalrades en que puíar volran ab cumpliment darmes, de panaticha de vinagre e daygua a un mes, e qui tot pillatge que faran sia llur propi rellexat encare a aquells de gracia special per lo dit Governador tot dret que al senyor Rey ne pertangue ne pertanyer puxa per qualseuulla raho.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Precon.* 1385 ad 1392, fol. 101 v.<sup>o</sup>)

XXVI.—*Apresamiento de barcos mallorquines  
por un corsario castellano*

(1455)

Molt alta y molt excellent senyora.—

Jat sie vostra gran senyora segons son informats hage prouehit molt virtuossament en punir e extirpar los cossaris e malfectors de les mars, en especial las de Cartagenia, empero, senyoria molt excellent, en los dies proppassat un cossari castella o biscahi, appellat franceschquet o ramonet tariffa, ab una sua nau pres dues barches carregades de forment, les quals venien de Tortosa en aquesta ciutat, e apres apresada una nau o barcha de bonanat pascual, lo qual venia de Sicilia carregada de forment, de mercaders de aquesta ciutat, en los quals dies aquesta ciutat era possada en extrema necessitat de forment, e lo dit cossari se na amanades e ocupades les dites fustes ab los dits carrechs, los quals se diu aportats en lo regne de castella e en cartagenia, e dete presos lo patro e mariners de les dites fustes. Per tant, senyoria molt excellent, supplican a vostre senyoria vulla prouehir e dar orde que les dites fustes, en los dits carrech, se pussquen recobrar, e los dits patro e mariners sien desliurats, e los dans a aquells e els mercaders damnificats satisfets, axi com es de justicia, e lo dit cossari sie punit enguissa que a aquell sie castich e altres exempli. E jatsie, senyoria molt excelent, de les dites coses vostra senyoria reporta merit de nostre senyor Deu, e fama molt loable, empero nosaltres ho reputarem a singular gratia vostra, gran excellentia, la qual man a nosaltres lo que plassent li sia, supplicans la santissima Trinitat vulla conseruar uostra molt excellent persona. Scrit en Mallorques a vij de Juny any Meccelvj—Senyora—vostres humils vassalls e seruidors quis comanen en vostre gratia e merce, los Jurats de la Ciutat e Regne de Mallorques.—A la molt alta e molt excellent senyora la Reina Darago.—ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Let. miss.* 1454 ad 1459, fól. 25 v.)

XXVII.—*Asedio de la isla de Mallorca*

*por los corsarios bictones*

(1497)

Die lune viiij mensis Januarij anno anat. dni. Meccclxxxv septimo.

Mes auant nos ha aparegut denuntiarvos com per causa dels corsaris brotons que eren an los quals nos tenjen assegats e eren aparellats fernos grans dans, deliberam ab entreueniment

del Spectable lochtinent general per la armada, la qual cada hu de vostres magnificenties e reuerencia no ignora e per aquella se son despesas cerca cc l. 6 ó ccc 6 de las quals lo collegi de la mercaderia ha ofertes cent 6, e axi se sguardarien de la present uniuersitat ccl o, ccc 6, les quals se han a pagar e satisfer; per ço vos pregam vos plasia diffinir e determinar de hon se pora la dita quantitat pagar e satisfer ne de quines peccunies.

Sobre la qual proposicio axi feta per lo dit mossen Alvaro Vnis en nom seu e de sos mag.<sup>chs</sup> companyons, fonch entre ells tractat, parlat e examinat e per tots los dits consellers negu discrepant, conclus, difinit e determinat que ates que la despesa de la dita armada es feta e resta encara pagar es stada ben feta e molt util, que forsa nauilis qui son venguts apres e tantost que la dita armada fonch feta, en les mars nostres, foren stats presos los quals se son saluats, e los quals portauen vitualles. E com se hauran los diners necessaris per pagar les dites despeses, fonch aximateix conclus, difinit, e determinat per tots los dits consellers e negu no discrepant, que fos remes als Magniflichs Jurats e persones elegidores, axi com ab la present determinatio remetent sis manleuaren a intereser comu o com se hauran, crehem aquells gordaran lo mes util a la dita Uniuersitat, e si es necessari, sia feta carta de indemnitat als que se obligan.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Uniuersitatis Reg. Majoric.* 1496 ad 1498).

XXVIII.—*La casa de las escuelas Iulianas*

1501

Die veneris viiij mensis Januarij anno anat. Dni. MD prjmo.

Mes auant nottificam a vostres magnificenties com los predecessors nostres ab potestat e determinatio del gran e general consell compraren la casa ahont tenie les scoles lo reuerent mestre Segui de la scientia de mestre Ramon Lull, en la qual casa se es mort lo dit mestre Segui, e apres hi es mort lo reuerent mestre Barthomeu Caldentey, e per quant per mort dels demunt dits ab gran treball ses obres que mos. Cabaspre haie acceptade la cadira de la dita scientia som stats pregats que por apertarlo de oppinio, e encare per la major auinentesa per los qui han hoyr la dita ciencia, lo dit mos. Cabaspre que li vullam mudar la casa, ço es una casa qui era de mos. Gontard, quista prop la Riera, la qual casa es molt audent a tots los qui volran

hojr de la dita scientia, e par a tots nosaltres que per augmentar e afauorir aquesta sancta scientia se deu fer, empero per que nos pot fer sens potestat e determinatio del Consell general, per ço plasius hi fer aquella prouisio ques deu per forma que la dita scientia ne augmentada e afauorida.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1499 ad 1501).

XXIX.—*Fundación de la Cofradia de la Sangre en el Hospital de Palma*

(1556)

Instructions fetes per los Mag. Jurats al mag. micer Ugo Net per a la cort de sa Mag.<sup>t</sup> en Spanya, per orde del G. y G. Consell a viiij de Janer MDlvj.

Mes auant com per hauer augmentat en gran manera lo nombre dels pobres del hospital general desta Ciutat, axi per la carestia de las virtualles com per hauerhi confínits y arribats molts pobres soldats anauen en seruey de la Mag.<sup>t</sup> quant pasa per assi y apres dels soldats de bogia et alias, per hont dit hospital sta constituit en grandissima necessitat y pobresa, y per ço y per augmentatio de charitat y deuotio sia stat necessari supplicar a sa Santedat y de aquella se haie obtes instituir en lo dit hospital general una confraria de la preciosissima sang de nostre senyor Deu Jesuchrist; e com per los comissaris de la Santa crusada sia fet obstacle a la dita sancta Confraria no volent ni consentint aquella se publica ni predica per les viles de la part forana y com dit impediment sia en desruciio de la deuotio de dita sancta Confraria y en tibiesa del seruey de Deu y de Charitat; supplicareu per ço molt humilment a fes prelates Mag.<sup>t</sup> o Al.<sup>a</sup> sien seruits manar als dits comissaris de la dita Sancta Crusada que en ninguna manera perturban dita confraria ni la publicatio y predicatio de aquella com dita confraria ningun dan fare a la dita Crusada summa utilitat per que per alegrarse de dita confraria han de pendre de les bulles de dita Sancta Crusada.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1555 ad 1557).

ENRIQUE FAJARNES.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

Sumario del cuaderno II de los *Annales de la Société d'Archéologie de Bruxelles* (Abril, 1896): *Gaëtan Heccq et Louis Paris*. La poésie française au Moyen âge et à la Renaissance (fin).—*Paul Sheridan*. Les inscriptions sur ardoise de l'abbaye de Villers (suite).—*Cte. de Marsy*. Notes sur diverses Tapisseries flamandes.—*Bou. Ferr-*

*dinand del Marmoi*. Tribune particulière de l'église collégiale Notre-Dame, à Dinant.—*Albert Joly*. Excursion à Ternath.—*Procès-verbaux des Séances*.—Assemblée générale mensuelle du 2 décembre 1895, 6 janvier et 3 février 1896.—*Bibliographie*.—*J. Th. de Raadt*.—Het Antwerpsch Knechtjeshuis sedert zijn voorhistorisch tijdperk tot op onze dagen.—*G. Cumont*. Nimwegen. Ein kaiserpalast Karl's des Grossen in de Niederlanden.—*L. L.* L'Œuvre de Victor Vasnetzoff devant l'École moderne de Peinture en Russie.—*V. T.* Le 70.e volume 1895 des *Annales de l'Aachener Geschichtsverein*.—*H. M.* Archives de la Société française des collectionneurs d'Ex-Libris.—*Publications de la Société des Antiquaires de Picardie*.—*Question et Réponses*.—*Victor Adrielle*. Question n.º IV.—Réponses nos. XIV, XXIII.—*Planches et illustrations*.—*Inscriptions sur ardoise de l'abbaye de Villers*. Tribune particulière de l'église collégiale, à Dinant.—*Élévation et coupe de la chapelle octogonale à Nimègue*.—*Vue intérieure de la chapelle octogonale à Nimègue*.

Sumario del 1.er cuad. del tom. IX, 4.ª serie, de los *Annales de l'Académie d'Archéologie de Belgique* (1896): Liste des membres de l'Académie d'Archéologie de Belgique (Exercice 1896-97.—Le Magistrat d'Anvers et la représentation proportionnelle au XVIIe. siècle, par *M. Edmond Gendens*.—Une femme bourgmestre d'une ville Belge au XVIIIe. siècle, par *M. Alph. Goovaerts*.—Le Goedendag, par *M. Hermann Van Duyse*.—Encore un mot à propos du Goedendag, par *M. J. Th. de Raadt*.

Sumario del núm. IV de la *Revue mensuelle de l'École d'anthropologie de Paris*. (Abril, 1896): *G. Hevèl*. L'Ethnogénie des populations françaises.—*F. Poly*. Les pierres percées de la Haute-Saône.—*Chronique paléontologique*, par *G. de Mortillet*.—*Varia*.—Estimation de la part d'incertitude dans la détermination du sexe des crânes.—Les centres anthropogéniques (*P. Salmon*).—L'anarchie nègre.—Dons à la bibliothèque de l'École.

Sumario del cuaderno V del *Boletín de la Real Academia de la Historia* (Mayo, 1896): Informes: I. *El cementerio hebreo en Avila*, Enrique Ballesteros, II. *D. Francisco de Rojas, embajador de los Reyes Católicos*, Antonio Rodríguez Villa.—III. *Lápidas visigóticas de Guadix, Cibra, Véjer, Bailén y Madrid*, Fidel Fita.—*Varietades: Lápida romano-cristiana de Tànger*, Francisco de Asis Vera y Chilier.—*Noticias*.

Sumario del núm. 5 de la *Revue des Langues Romanes* (Mayo, 1896): *Carl Appel*. Poésies provençales inédites, tirées des manuscrits d'Italie.—*Jacques Ulrich*. La Taëlla da Bifrun.—*Robolly*. Documents provençaux tirés des Archives municipales d'Arles et des minutes de notaires.—*Chronique*.